

Dohoda o narovnání

Ústecký kraj

Sídlo: Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem
Identifikační číslo: 70892156
DIČ: CZ70892156
Zastoupený: Ing. Jan Schiller, hejtman
Bankovní spojení: XXX
Číslo účtu: XXX
Datová schránka: XXX
(dále jen „Ústecký kraj“)

a

Karlovarský kraj

Sídlo: Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary – Dvory
Identifikační číslo: 70891168
DIČ: CZ70891168
Zastoupený: Ing. Petr Kulhánek, hejtman
Bankovní spojení: XXX
Číslo účtu: XXX
Datová schránka: XXX
(dále jen „Karlovarský kraj“)
(společně jako „účastníci“ nebo „smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 1903 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů tuto

dohodu o narovnání

(dále jen „dohoda“)

Článek I.

1. Mezi účastníky byla dne 6. ledna 2020 uzavřena smlouva o finanční spoluúčasti na organizaci Her IX. zimní olympiády dětí a mládeže ČR 2020 v Karlovarském kraji (dále také jako „smlouva“ a „Hry“), jejímž předmětem bylo komplexní zajištění podmínek pro účast sportovní reprezentace Ústeckého kraje na Hrách a podmínky úhrady příspěvku Ústeckého kraje na organizaci Her v celkové částce 314 400 Kč (slovy: tři sta čtrnáct tisíc čtyři sta korun českých).
2. Z ustanovení § 2 zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“) vyplývá povinnost smlouvu uvedenou v odst. 1 tohoto článku uveřejnit v registru smluv. Podle ustanovení § 5 odst. 1 zákona o registru smluv platí, že uveřejněním smlouvy prostřednictvím registru smluv se rozumí vložení elektronického obrazu textového obsahu smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu a rovněž metadat podle odstavce 5 do registru

smluv. Podle ustanovení § 5 odst. 5 zákona písm. c) o registru smluv rovněž platí, že smlouva, která nebyla uveřejněna způsobem uvedeným v odstavci 1 nebo jejíž metadata neobsahují cenu, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnotu předmětu smlouvy, lze-li ji určit, se nepovažuje za uzavřenou prostřednictvím registru smluv. Z ustanovení § 7 odst. 1 zákona o registru smluv dále vyplývá, že nebyla-li smlouva, na niž se vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv, uveřejněna prostřednictvím registru smluv ani do tří měsíců ode dne, kdy byla uzavřena, platí, že je zrušena od počátku.

3. Účastníci dohody deklarují, že při vložení smlouvy specifikované v odst. 1 tohoto článku do registru smluv nebyla v souladu se zákonem o registru smluv uveřejněna metadata o ceně, a to ani do tří měsíců od uzavření smlouvy, což způsobuje zrušení smlouvy od počátku.

Článek II.

1. S ohledem na zánik smlouvy od samého počátku je mezi účastníky sporné, zda účastníky dohody poskytnuté plnění je plněním na základě platného právního titulu.

Článek III.

1. Účastníci dohody narovnávají svá sporná práva a závazky tak, že zakládají nový dvoustranný závazek, jehož obsah je zcela shodný s obsahem původního závazku, tedy závazku dle smlouvy specifikované v čl. I. odst. 1 dohody.
2. Smlouva specifikovaná v čl. I. odst. 1 dohody uzavřená mezi smluvními stranami tvoří přílohu č. 1 dohody.
3. Účastníci dohody shodně deklarují, že právním titulem pro plnění smluvních stran, které si tyto poskytly, je tento nově založený smluvní vztah dle dohody.

Článek IV.

1. Dohoda nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem o registru smluv
2. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění dohody v registru smluv provede Karlovarský kraj. Karlovarský kraj zašle Ústeckému kraji informaci o zveřejnění dohody bez zbytečného odkladu do datové schránky Ústeckého kraje: XXX

Článek V.

1. Dohoda o narovnání je vypracována ve dvou vyhotoveních, kdy každý účastník obdrží po jejím podpisu jedno vyhotovení.
2. Dohoda byla schválena usnesením Rady Karlovarského kraje č. ze dne
3. Dohoda byla schválena usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. ze dne

Příloha:

č. 1 Smlouva o finanční spoluúčasti na organizaci Her IX. zimní olympiády dětí a mládeže ČR 2020
v Karlovarském kraji

Karlovy Vary dne

Ústí nad Labem dne

.....
Karlovarský kraj

Ing. Petr Kulhánek, hejtman

.....
Ústecký kraj

Ing. Jan Schiller, hejtman

Za správnost:

Smlouva o finanční spoluúčasti na organizaci Her IX. zimní olympiády dětí a mládeže ČR 2020 v Karlovarském kraji

Smluvní strany:

Karlovarský kraj

Sídlo: Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary
Identifikační číslo: 70891168
DIČ: CZ70891168
Bankovní spojení: XXX
Číslo účtu: XXX
Zastoupený: Mgr. Jana Mračková Vildumetzová, hejtmanka
Datová schránka: XXX

(dále jen „Karlovarský kraj“)

a

Ústecký kraj

Sídlo: Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem
Identifikační číslo: 70892156
DIČ: CZ70892156
Bankovní spojení: XXX
Číslo účtu: XXX
Zastoupený: Oldřich Bubeníček, hejtman
Datová schránka: XXX

(dále jen „Ústecký kraj“)

(společně jako „smluvní strany“)

uzavírají podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) tuto smlouvu (dále jen „smlouva“).

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Karlovarský kraj je na základě rozhodnutí Výkonného výboru Českého olympijského výboru pořadatelem a organizátorem Her IX. zimní olympiády dětí a mládeže České republiky 2020 (dále jen „Hry“), které se uskuteční v termínu od 19. 1. 2020 do 24. 1. 2020 v Karlovarském kraji.
2. Podmínky pro organizaci a zajištění Her jsou upraveny ve smlouvě o pořádání Her IX. zimní olympiády dětí a mládeže ČR 2020, ve znění dodatku č. 1, která byla uzavřena mezi Karlovarským krajem, Českým olympijským výborem a Českou olympijskou a.s.; uvedená smlouva je zveřejněna v registru smluv pod ID 6923143, dodatek č. 1 pod ID 7636647.

Článek II.

Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je komplexní zajištění podmínek pro účast sportovní reprezentace Ústeckého kraje na Hrách a podmínky úhrady příspěvku Ústeckého kraje na organizaci Her.

Článek III.

Specifikace práv a povinností

1. Karlovarský kraj se zavazuje:
 - 1.1. Zorganizovat Hry v rozsahu definovaném ve smlouvě o pořádání Her IX. zimní olympiády dětí a mládeže ČR 2020, ve znění jejího dodatku č. 1., uvedené v čl. I. odst. 2 smlouvy.
 - 1.2. Umožnit reprezentantům Ústeckého kraje plnohodnotnou účast na Hrách zapojením se do sportovních soutěží, zapojením se do doprovodných programů a využitím dalších výhod určených pro akreditované účastníky Her.
 - 1.3. Zajistit ubytování a stravování pro 131 členů sportovní reprezentace Ústeckého kraje. Struktura a početní složení sportovní reprezentace Ústeckého kraje je uvedena v dokumentu: Přihláška „B“ Závazná přihláška počtu osob na Hry IX. zimní olympiády dětí a mládeže České republiky 2020.
 - 1.4. Poskytnout ubytování a stravování v kvalitě odpovídající parametrům daným vyhláškou Ministerstva zdravotnictví č. 106/2001 Sb., o hygienických požadavcích na zotavovací akce pro děti, ve znění pozdějších předpisů.
 - 1.5. Určit maximálně 2 osoby pro komunikaci s kontaktními osobami stanovenými Ústeckým krajem (dále jen „vedoucí výpravy“) ve věci organizace přípravy a průběhu Her.
2. Ústecký kraj se zavazuje:
 - 2.1. Stanovit maximálně 3 vedoucí výpravy oprávněné v průběhu organizace příprav a průběhu Her komunikovat jménem Ústeckého kraje s kontaktními osobami Karlovarského kraje.
 - 2.2. Zajistit u všech nezletilých osob reprezentujících Ústecký kraj dohled, a to po celou dobu konání Her.
 - 2.3. Neprodleně hlásit veškeré poruchy a škody zjištěné na zařízení v ubytovacím objektu kontaktní osobě stanovené Karlovarským krajem, aby nedošlo k ohrožení zdraví a bezpečnosti ubytovaných osob.
 - 2.4. Do 30 dnů od nabytí účinnosti této smlouvy uhradit Karlovarskému kraji částku ve výši 314 400 Kč (slovy: tři sta čtrnáct tisíc čtyři sta korun českých) pokrývající část předpokládaných výdajů vynaložených na účast reprezentace Ústeckého kraje na Hrách, čímž bude splněna finanční spoluúčast Ústeckého kraje na organizaci Her. Částka je součinem částky 2 400 Kč (slovy: dva tisíce čtyři sta korun českých) a počtu reprezentantů Ústeckého kraje uvedeného v dokumentu: Přihláška „B“ Závazná přihláška počtu osob na Hry IX. zimní olympiády dětí a mládeže České republiky 2020.
 - 2.5. Platba bude provedena na účet uvedený v záhlaví smlouvy pod variabilním symbolem XXX.

Článek IV.

Kontaktní osoby a doručování písemností

1. Kontaktními osobami Karlovarského kraje jsou:
 - 1.1. XXX, tel.: XXX, e-mail: [XXX](#)
 - 1.2. XXX, tel.: XXX, e-mail: [XXX](#)

2. Kontaktními osobami Ústeckého kraje jsou:
 - 2.1. XXX, tel.: XXX, e-mail [XXX](#)
 - 2.2. XXX, tel.: XXX, e-mail [XXX](#)
3. Výše uvedené kontaktní osoby jednají za smluvní strany ve všech věcech souvisejících s plněním dle smlouvy.
4. Změna určení kontaktních osob nevyžaduje změnu smlouvy. Smluvní strana je však povinna změnu kontaktní osoby bez zbytečného odkladu písemně sdělit druhé smluvní straně.
5. Kromě jiných způsobů komunikace dohodnutých mezi stranami se za účinné považují osobní doručování, doručování doporučenou poštou, datovou schránkou, faxem či elektronickou poštou. Pro doručování platí kontaktní údaje smluvních stran a jejich kontaktních osob nebo kontaktní údaje, které si smluvní strany po uzavření smlouvy písemně oznámily.
6. Oznámení správně adresovaná se považují za uskutečněná v případě osobního doručování anebo doručování doporučenou poštou a datovou schránkou okamžikem doručení, v případě posílání faxem či elektronickou poštou okamžikem obdržení potvrzení o doručení od protistrany při použití stejného komunikačního kanálu.

Článek V. Ostatní a závěrečná ustanovení

1. Smlouvu je možno měnit pouze písemně na základě vzestupně číslovaných dodatků.
2. Smluvní strany prohlašují, že identifikační údaje specifikující smluvní strany jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů písemně oznámí druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu. Při změně identifikačních údajů smluvních stran včetně změny účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek, jediné že o to požádá jedna ze smluvních stran.
3. Smlouvaje vyhotovena v šesti vyhotoveních, které mají platnost a závaznost originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží tři vyhotovení.
4. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění smlouvy a případných dodatků ke smlouvě v registru smluv provede Karlovarský kraj. Karlovarský kraj zašle Ústeckému kraji informaci o zveřejnění smlouvy bez zbytečného odkladu do datové schránky Ústeckého kraje: XXX.
5. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené ve smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
6. Smluvní strany prohlašují, že souhlasí s textem smlouvy.
7. Smlouva byla schválena usnesením Rady Karlovarského kraje č. RK 1405/11/19 ze dne 20.11.2019.

8. Smlouva byla schválena usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č.
ze dne 9. 12. 2019.

Karlovy Vary dne

Ústí nad Labem dne

.....
Karlovarský kraj
Mgr. Jana Mračková Vildumetzová, hejtmanka

.....
Ústecký kraj
Oldřich Bubeníček, hejtman

Za s Dokument je vyhotoven na základě usnesení RKK číslo RK 1405/11/19 ze dne 20. 11. 2019

Provedení předběžné řídicí kontroly dle § 26 odst. 1 zák. č. 320/2001 Sb. a § 13 vyhl. č. 416/2004 Sb.

Příkazce operace:

XXX

Správce rozpočtu:

XXX

příkazce

rozpočtář

Osoba odpovědná za věcnou správnost dokumentu potvrzuje, že byl vyhotoven v souladu se zněním, které bylo schváleno výše uvedeným usnesením, a po obsahové stránce nedošlo po jeho schválení ke změnám. Doložka byla vyhotovena a za věcnou správnost zodpovídá:

XXX

dne 5. 12. 2019

Podpis: